

SMERNICE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

SMERNICA EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 17. septembra 2009

o spremembah Smernice ECB/2007/2 o transevropskem sistemu bruto poravnave v realnem času (TARGET2)

(ECB/2009/21)

(2009/734/ES)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

SPREJEL NASLEDNJO SMERNICO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti ter zlasti prve in četrte alineje njenega člena 105(2),

Člen 1

Smernica ECB/2007/2 se spremeni, kot sledi:

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti njegovih člena 3.1 ter členov 17, 18 in 22,

1. V členu 2 se opredelitev „podsistem“ nadomesti z naslednjim:

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet Evropske centralne banke (ECB) je sprejel Smernico ECB/2007/2 z dne 26. aprila 2007 o transevropskem sistemu bruto poravnave v realnem času (TARGET2) ⁽¹⁾, ki ureja sistem TARGET2, za katerega je značilna enotna tehnična platforma, imenovana enotna skupna platforma (ESP).

„— ‚podsistem‘ pomeni sistem, ki ga upravlja subjekt, ki je ustanovljen v EGP in je predmet nadzora in/ali pregleda s strani pristojnega organa ter izpolnjuje zahteve pregleda glede lokacije infrastruktur, ki ponujajo storitve v eurih, kot so občasno spremenjene in objavljene na spletni stani ECB, (*) in v katerem se izmenjajo in/ali obračunajo plačila in/ali finančni instrumenti, nastale denarne obveznosti pa se poravnajo v sistemu TARGET2 v skladu s to smernico in dvostranskim dogovorom med podsistemom in zadevno CB Eurosystema.

(2) Smernico ECB/2007/2 je treba spremeniti: (a) zaradi nove verzije ESP; (b) da se pojasnijo posebna načela pregleda glede lokacije, ki jih morajo upoštevati subjekti, ki ponujajo storitve v eurih; (c) da se uvede odstopanje v povezavi z dvostranskimi dogovori s podsistemi, ki odpirajo račune v plačilnem modulu in pri katerih ni mogoča zastava ali pobot terjatev; (d) da se odrazijo nekatere druge tehnične in redakcijske izboljšave in pojasnila; in (e) da se črtajo določbe v zvezi z migracijo na sistem TARGET2, ki se ne uporabljajo več –

(*) Trenutna politika Eurosystema glede lokacije infrastrukture je navedena v naslednjih izjavah, ki so dostopne na spletni strani ECB na naslovu www.ecb.europa.eu: (a) *Policy statement on euro payment and settlements located outside the euro area* z dne 3. novembra 1998; (b) *The Eurosystem's policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing* z dne 27. septembra 2001; (c) *The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions* z dne 19. julija 2007; in (d) *The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of ‚legally and operationally located in the euro area‘* z dne 20. novembra 2008.“,

⁽¹⁾ UL L 237, 8.9.2007, str. 1.

2. V členu 8 se doda naslednji odstavek 4:

„4. Z odstopanjem od odstavka 3 morajo biti dvostranski dogovori s podsistemi, ki uporabljajo PI, a poravnava samo plačila za račun svojih strank, v skladu s:

(a) Prilogo II, z izjemo naslova V, člena 36 ter dodatkov VI in VII, ter

(b) členom 18 Priloge IV.“

3. Člen 13 se črta.

4. Člen 15 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 15

Druge in prehodne določbe

1. Računi, ki jih sodelujoča NCB odpre zunaj PM za kreditne institucije in podsisteme, so urejeni s pravili take sodelujoče NCB, ob upoštevanju določb te smernice, ki se nanašajo na domače račune, in drugih odločitev Sveta ECB. Računi, ki jih sodelujoča NCB odpre zunaj PM za subjekte, ki niso kreditne institucije in podsistemi, so urejeni s pravili take sodelujoče NCB.

2. Vsaka CB Eurosistema lahko v svojem prehodnem obdobju še naprej poravnava plačila in druge transakcije na svojih domačih računih, vključno s:

(a) plačili med kreditnimi institucijami;

(b) plačili med kreditnimi institucijami in podsistemi, ter

(c) plačili v zvezi z operacijami odprtega trga Eurosistema.

3. Ob izteku prehodnega obdobja preneha naslednje:

(a) registracija subjektov, navedenih v členu 4(1)(a) in (b) Priloge II, kot imetnikov naslovljive BIC pri CB Eurosistema;

(b) posredna udeležba pri CB Eurosistema; in

(c) poravnava vseh plačil, navedenih v odstavku 2(a) do (c), na domačih računih.“

5. Priloge II, III in IV k Smernici ECB/2007/2 se spremenijo v skladu s prilogo k tej smernici.

Člen 2

Začetek veljavnosti

1. Ta smernica začne veljati 22. septembra 2009.

2. Člen 1(1) in odstavki 1(1)(a), 1(2) in 2 priloge k tej smernici se uporabljajo od 23. oktobra 2009.

3. Druge določbe te smernice se uporabljajo od 23. novembra 2009.

Člen 3

Naslovniki in izvedbeni ukrepi

1. Ta smernica velja za vse centralne banke Eurosistema.

2. Nacionalne centralne banke držav članic, ki so sprejele euro, pošljejo ECB do 9. oktobra 2009 ukrepe, s katerimi se nameravajo uskladiti s to smernico.

V Frankfurtu na Majni, 17. septembra 2009.

Za Svet ECB

Predsednik ECB

Jean-Claude TRICHET

PRILOGA

1. Priloga II k Smernici ECB/2007/2 se spremeni, kot sledi:

1. Člen 1 se spremeni, kot sledi:

(a) Opredelitev „podsistem“ se nadomesti z naslednjim:

„– ‚podsistem‘ (*ancillary system – AS*) pomeni sistem, ki ga upravlja subjekt, ki je ustanovljen v Evropskem gospodarskem prostoru (EGP) in je predmet nadzora in/ali pregleda s strani pristojnega organa ter izpolnjuje zahteve pregleda glede lokacije infrastruktur, ki ponujajo storitve v eurih, kot so občasno spremenjene in objavljene na spletni strani ECB (*), in v katerem se izmenjajo in/ali obračunajo plačila in/ali finančni instrumenti, nastale denarne obveznosti pa se poravnajo v sistemu TARGET2 v skladu s Smernico ECB/2007/2 in dvostranskim dogovorom med podsistemom in zadevno CB,

(*) Trenutna politika Eurosistema glede lokacije infrastrukture je navedena v naslednjih izjavah, ki so dostopne na spletni strani ECB na naslovu www.ecb.europa.eu: (a) *Policy statement on euro payment and settlement systems located outside the euro area* z dne 3. novembra 1998; (b) *The Eurosystem's policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing* z dne 27. septembra 2001; (c) *The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions* z dne 19. julija 2007; in (d) *The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of 'legally and operationally located in the euro area'* z dne 20. novembra 2008.“

(b) Opredelitev „tehnične motnje v delovanju sistema TARGET2“ se nadomesti z naslednjim:

„– tehnične motnje v delovanju sistema TARGET2 (*technical malfunction of TARGET2*) pomenijo katero koli težavo, okvaro ali izpad tehnične infrastrukture in/ali računalniških sistemov, ki jih uporablja sistem TARGET2-[vstaviti sklic na CB/državo], ali kateri koli drug dogodek, zaradi katerega je nemogoče izvršiti in v istem dnevu zaključiti obdelavo plačil v sistemu TARGET2-[vstaviti sklic na CB/državo].“

2. Člen 4(2)(d) se nadomesti z naslednjim:

„(d) subjekti, ki upravljajo s podsistemi in delujejo v tej vlogi; in“.

3. Člen 9 se spremeni, kot sledi:

(a) Odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Razen če udeleženec zahteva drugače, se njegova(-e) BIC objavi(-jo) v imeniku sistema TARGET2.“

(b) Doda se naslednji odstavek 5:

„5. Udeleženci priznavajo, da lahko [vstaviti ime CB] in druge CB objavijo njihova imena in BIC. Poleg tega se lahko objavijo imena in BIC posrednih udeležencev, ki jih registrirajo udeleženci, slednji pa zagotovijo, da se posredni udeleženci s tako objavo strinjajo.“

4. Člen 12(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. [Vstaviti ime CB] za vsakega udeleženca odpre in vodi najmanj en PM račun. Na zahtevo udeleženca, ki deluje kot poravnalna banka, [vstaviti ime CB] v sistemu TARGET2-[vstaviti sklic na CB/državo] odpre enega ali več podračunov, ki se uporabljajo za namenjanje likvidnosti.“

5. Vstavi se naslednji člen 14(3):

„3. ESP določi časovno oznako za obdelavo plačilnih nalogov na podlagi trenutka, ko prejme in sprejme plačilni nalog.“

6. Člen 15 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 15

Pravila o prioriteti

1. Udeleženci nalogodajalci določijo vsak plačilni nalog kot enega izmed naslednjih:

- (a) normalni plačilni nalog (prioritetni razred 2);
- (b) nujni plačilni nalog (prioritetni razred 1), ali
- (c) zelo nujni plačilni nalog (prioritetni razred 0).

Če plačilni nalog na izkazuje prioritete, se obravnava kot normalni plačilni nalog.

2. Zelo nujne plačilne naloge lahko določijo samo:

- (a) CB, in
- (b) udeleženci, v primerih plačil v dobro in v breme CLS International Bank ter prenosov likvidnosti v povezavi s poravnavo podsistemov, ki uporabljajo vmesnik za podsisteme.

Vsa plačilna navodila, ki jih podsistem predloži preko vmesnika za podsisteme z namenom obremenitve ali odobritve PM računov udeležencev, štejejo za zelo nujne plačilne naloge.

3. Nalogi za prenos likvidnosti, sproženi preko ICM, so nujni plačilni nalogi.

4. V primeru nujnih in normalnih plačilnih nalogov lahko plačnik spremeni prioriteto preko ICM s takojšnjim učinkom. Prioritete zelo nujnega plačilnega naloga ni mogoče spremeniti.“

7. Člen 17(5) se nadomesti z naslednjim:

„5. [Vstaviti ime CB] po prejetju zahteve po rezervaciji preveri, ali znesek likvidnosti na udeleženčevem PM računu zadostuje za rezervacijo. V nasprotnem primeru se rezervira samo likvidnost, ki je na razpolago na PM računu. Preostali del zahtevane likvidnosti se rezervira, če postane razpoložljiva dodatna likvidnost.“

8. Vstavi se naslednji člen 17a:

„Člen 17a

Trajna navodila za rezervacijo likvidnosti in namenjanje likvidnosti

1. Udeleženci lahko preko ICM vnaprej določijo privzeti znesek likvidnosti, ki je rezerviran za zelo nujne ali nujne plačilne naloge. Tako trajno navodilo ali sprememba takega navodila začne učinkovati naslednji delovni dan.

2. Udeleženci lahko preko ICM vnaprej določijo privzeti znesek likvidnosti, ki se da na stran za poravnavo podsistemov. Tako trajno navodilo ali sprememba takega navodila začne učinkovati naslednji delovni dan. Šteje se, da so udeleženci dali navodilo [vstaviti ime CB], da nameni likvidnost v njihovem imenu, če tako zahteva zadevni podsistem.“

9. Člen 21 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 21

Poravnava in vrnitev plačilnih nalogov v prioriteten vrstnem redu

1. Plačilni nalogi, ki niso poravnani nemudoma pri razporeditvi ob vstopu, se uvrstijo v prioriteten vrstni red v skladu s prioriteto, ki jim jo je določil zadevni udeleženec, kakor je navedeno v členu 15.

2. Za optimizacijo poravnave plačilnih nalogov v prioriteten vrstnem redu lahko [vstaviti ime CB] uporabi postopke optimizacije, opisane v Dodatku I.
3. Plačnik lahko nalogom v prioriteten vrstnem redu, razen zelo nujnih plačilnih nalogov, preko ICM spremeni mesto v prioriteten vrstnem redu (tj. jih prerazporedi). Plačilne naloge je mogoče premakniti na začetek ali na konec zadevnega prioritetnega vrstnega reda s takojšnjim učinkom v katerem koli trenutku med dnevno obdelavo, kakor je navedeno v Dodatku V.
4. [Vstaviti ime CB] ali, v primeru skupine AL, CB vodje skupine AL lahko na zahtevo plačnika odloči spremeniti mesto zelo nujnega plačilnega naloga v prioriteten vrstnem redu (razen zelo nujnih plačilnih nalogov v okviru postopkov poravnave 5 in 6), če taka sprememba ne bi vplivala na nemoteno poravnavo podsistemov v sistemu TARGET2 ali drugače povzročila sistemskega tveganja.
5. Nalogi za prenos likvidnosti, sproženi v ICM, se nemudoma vrnejo kot neporavnani, če ni dovolj likvidnosti. Drugi plačilni nalogi se vrnejo kot neporavnani, če se ne morejo poravnati do zaključka sprejemanja zadevne vrste sporočil, kakor je določeno v Dodatku V.“
10. Člen 24(7) se nadomesti z naslednjim:
- „7. Postopek za pridobitev dovoljenja za uporabo načina AL, določen v členu 25(4) in (5), se smiselno uporablja za postopek za pridobitev dovoljenja za uporabo načina CAI. Vodja skupine CAI ne pošlje upravljavski NCB sestavljenega sporazuma o načinu CAI.“
11. V členu 37 se odstavka 2 in 3 nadomestita z naslednjim:
- „2. [Vstaviti ime CB] zamrzne stanje na podračunu udeleženca na podlagi obvestila podsistema (preko sporočila o začetku cikla (*start-of-cycle message*)). Kjer to pride v poštev, [vstaviti ime CB] zatem poveča ali zmanjša zamrznjeno stanje s knjiženjem plačil medsystemske poravnave v dobro ali breme podračuna ali knjiženjem prenosov likvidnosti v dobro podračuna. Taka zamrznitev preneha na podlagi obvestila podsistema (preko sporočila o zaključku cikla (*end-of-cycle message*)).
3. S potrditvijo zamrznitve stanja na udeleženčevem podračunu [vstaviti ime CB] jamči podsistemu plačilo do zneska tega določenega stanja. S potrditvijo povečanja ali zmanjšanja zamrznjenega stanja zaradi knjiženja plačil medsystemske poravnave v dobro ali breme podračuna ali knjiženja prenosov likvidnosti v dobro podračuna, kjer to pride v poštev, se jamstvo avtomatično poveča ali zmanjša za znesek plačila. Brez poseganja v zgoraj navedeno povečanje ali zmanjšanje jamstva je jamstvo nepreklicno, brezpogojno in izplačljivo na prvi poziv. Če [vstaviti ime CB] ni CB podsistema, se za [vstaviti ime CB] šteje, da ima navodilo, da centralni banki podsistema izda zgoraj navedeno jamstvo.“
12. Dodatek I se spremeni, kot sledi:
- (a) Odstavek 2 se spremeni, kot sledi:
- (i) Tabela v pododstavku 1 se nadomesti z naslednjim:

„Vrsta sporočila	Vrsta uporabe	Opis
MT 103	Obvezno	Plačilo stranke
MT 103+	Obvezno	Plačilo stranke (obdelava brez ročnega posredovanja)
MT 202	Obvezno	Plačilo banke banki
MT 202COV	Obvezno	Plačila kritja
MT 204	Neobvezno	Plačilo z direktno obremenitvijo
MT 011	Neobvezno	Obvestilo o dostavi
MT 012	Neobvezno	Obvestilo pošiljatelju
MT 019	Obvezno	Obvestilo o prekinitvi
MT 900	Neobvezno	Potrditev obremenitve
MT 910	Neobvezno	Potrditev odobritve
MT 940/950	Neobvezno	Sporočilo izpisek (stranki)“

(ii) Doda se naslednji pododstavek 5:

„5. Sporočila MT 202COV se uporabljajo za izvedbo plačil kritja, tj. plačil, ki jih izvedejo korespondenčne banke, da poravnajo (pokrijejo) kreditna plačilna sporočila, ki se pošljejo banki stranke na drug, bolj neposreden način. Podatki o stranki v sporočilu MT 202COV se ne prikažejo v ICM.“

(b) Odstavek 8 se spremeni, kot sledi:

(i) Pododstavek 4(b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) način od uporabnika do aplikacije (user-to-application mode) (U2A)

U2A omogoča neposredno komunikacijo med udeležencem in ICM. Informacije so prikazane v brskalniku, ki teče v PC sistemu (‘SWIFT Alliance WebStation’ ali drug vmesnik, ki ga morebiti zahteva SWIFT). Za dostop do U2A mora informacijska infrastruktura podpirati piškotke in JavaScript. Nadaljnje podrobnosti so opisane v Priročniku za uporabnike ICM.“

(ii) Pododstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Vsak udeleženelec mora imeti najmanj en SWIFT Alliance Webstation ali drug vmesnik, ki ga morebiti zahteva SWIFT, da lahko dostopa do ICM preko U2A.“

13. Dodatek II se spremeni, kot sledi:

Odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Pogoji za ponudbe odškodnine

- (a) Plačnik lahko vloži zahtevek za administrativno plačilo in obrestno nadomestilo, če zaradi tehničnih motenj v delovanju sistema TARGET2 plačilni nalog ni bil poravnán v delovnem dnevu, v katerem je bil sprejet.
- (b) Prejemnik plačila lahko vloži zahtevek za administrativno plačilo, če zaradi tehničnih motenj v delovanju sistema TARGET2 ni prejel plačila, ki ga je pričakoval na določen delovni dan. Prejemnik plačila lahko vloži tudi zahtevek za obrestno nadomestilo, če je izpolnjen eden ali več od naslednjih pogojev:
- (i) v primeru udeležencev, ki imajo dostop do odprte ponudbe mejnega posojanja: prejemnik plačila je zaradi tehničnih motenj v delovanju sistema TARGET2 uporabil odprto ponudbo mejnega posojanja, in/ali
- (ii) v primeru vseh udeležencev: tehnično se je bilo nemogoče obrniti na denarni trg ali tako refinanciranje ni bilo mogoče iz drugih objektivnih razlogov.“

14. Dodatek III se spremeni, kot sledi:

V referenčnem okviru za mnenja o državi za udeležence zunaj EGP v sistemu TARGET2 se odstavek 3.6.a nadomesti z naslednjim:

„3.6.a *Odstop pravic ali depozitov sredstev v zavarovanje, zastava in/ali repo*

Odstop v zavarovanje bo veljaven in izvršljiv po zakonodaji [jursidkicije]. Predvsem bosta oblikovanje in izvršljivost zastave ali repoja po [vstaviti sklic na ustrezno ureditev s CB] veljavna in izvršljiva po zakonodaji [jursidkicije].“

15. Dodatek IV se spremeni, kot sledi:

Odstavek 1(b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) Vse navedbe določenih časov v tem dodatku pomenijo lokalni čas na sedežu ECB, tj. srednjeevropski čas (CET (*)).

(*) CET upošteva spremembo na srednjeevropski poletni čas.“

16. Dodatek V se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek V

URNIK DELOVANJA

1. Sistem TARGET2 je odprt vse dni, razen sobot, nedelj, novega leta, velikega petka in velikonočnega ponedeljka (po koledarju, ki velja na sedežu ECB), 1. maja, božiča in 26. decembra.
2. Referenčni čas za sistem je lokalni čas na sedežu ECB, tj. CET.
3. Tekoči delovni dan se začne na večer prejšnjega delovnega dne in poteka po naslednjem urniku:

Čas	Opis
6.45-7.00	Poslovno okno za pripravo dnevnih operacij (*)
7.00-18.00	Dnevna obdelava
17.00	Zaključek sprejemanja plačil strank (tj. plačil, kjer naročnik in/ali upravičenec do plačila ni neposredni ali posredni udeleženec, kakor so prepoznana v sistemu po sporočilu MT 103 ali MT 103+)
18.00	Zaključek sprejemanja medbančnih plačil (tj. plačil, ki niso plačila strank)
18.00-18.45 (**)	Obdelava ob koncu dneva
18.15 (**)	Praviloma zaključek možnosti uporabe odprte ponudbe
(Kmalu po) 18.30 (***)	Centralnim bankam so na razpolago podatki za posodobitev računovodskih sistemov
18.45-19.30 (***)	Obdelava na začetku dneva (nov delovni dan)
19.00 (***)-19.30 (**)	Zagotovitev likvidnosti na PM računu
19.30 (***)	Sporočilo o začetku postopka (in poravnava trajnih nalogov za prenos likvidnosti s PM računov na podračun(-e)/zrcalni račun (poravnava, povezana s podsistemom)
19.30 (***)-22.00	Izvršitev prenosov dodatne likvidnosti preko ICM, preden podsistem pošlje sporočilo o začetku cikla (<i>start-of-cycle message</i>); obdobje poravnave za operacije podsistema čez noč (samo za postopek 6 poravnave podsistema)
22.00-1.00	Obdobje tehničnega vzdrževanja
1.00-6.45	Postopek poravnave nočnih operacij podsistema (samo za postopek 6 poravnave podsistema)

(*) Dnevne operacije pomenijo dnevno obdelavo in obdelavo ob koncu dneva.
(**) Na zadnji dan obdobja izpolnjevanja rezerv Eurosistema se konča 15 minut pozneje.
(***) Na zadnji dan obdobja izpolnjevanja rezerv Eurosistema začne teči 15 minut pozneje.

4. ICM je za prenos likvidnosti na voljo od 19.30 ⁽¹⁾ do 18.00 naslednjega dne, razen v obdobju tehničnega vzdrževanja od 22.00 do 1.00.
5. Čas delovanja se lahko spremeni v primeru, če so v skladu z odstavkom 5 Dodatka IV sprejeti ukrepi za neprekinjeno poslovanje.

(1) Na zadnji dan obdobja izpolnjevanja rezerv Eurosistema začne teči 15 minut pozneje.“

2. Priloga III k Smernici ECB/2007/2 se spremeni, kot sledi:

Odstavek 2(e) se nadomesti z naslednjim:

„(e) subjektom, poleg tistih iz pododstavkov (a) in (b), ki upravljajo s podsistemi in delujejo v tej vlogi, pod pogojem, da so bile ureditve o zagotavljanju posojila čez dan tem subjektom vnaprej predložene Svetu ECB in jih je Svet ECB odobril.“

3. Priloga IV k Smernici ECB/2007/2 se spremeni, kot sledi:

1. Odstavek 11(5) se nadomesti z naslednjim:

„5. Poravnalne banke in podsistemi imajo dostop do informacij preko ICM. Podsistemi morajo biti obveščeni o zaključku ali neuspešnosti poravnave v skladu z izbrano možnostjo – posamično ali splošno obvestilo. Če poravnalne banke tako zahtevajo, morajo biti o uspešni poravnavi obveščene preko sporočila SWIFT MT 900 ali MT 910.“

2. Odstavek 14(7)(c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) SWIFT nalogi, dani preko sporočila MT 202, ki se lahko predložijo samo v času poteka postopka poravnave 6 in samo v času dnevne obdelave. Taki nalogi se poravnajo nemudoma.“

3. Odstavek 14(9) se nadomesti z naslednjim:

„9. Pri postopku poravnave 6 se namenska likvidnost na podračunih zamrzne, dokler teče cikel obdelave podsistema (ki se začne s sporočilom o začetku cikla ('start-of-cycle' message) in konča s sporočilom o zaključku cikla ('end-of-cycle' message), pri čemer obe pošlje podsistem), po tem pa se sprosti. Zamrznjeno stanje se med ciklom obdelave lahko spremeni zaradi plačil medsystemske poravnave ali če poravnalna banka prenese likvidnost s svojega PM računa. ASCB obvesti podsistem o zmanjšanju ali povečanju likvidnosti na podračunu zaradi plačil medsystemske poravnave. Če podsistem tako zahteva, ga ASCB obvesti tudi o povečani likvidnosti na podračunu zaradi prenosa likvidnosti s strani poravnalne banke.“

4. Odstavek 14(12) se nadomesti z naslednjim:

„12. Medsystemsko poravnavo med dvema povezanima podsistemoma lahko sproži samo tisti podsistem (ali njegova ASCB v njegovem imenu), katerega udeleženec ima podračun, ki se obremeni. Plačilno navodilo se poravnava s knjiženjem zneska, navedenega v plačilnem navodilu, v breme podračuna udeleženca podsistema, ki sproži plačilno navodilo, in v dobro podračuna udeleženca drugega podsistema.

Podsistem, ki sproži plačilno navodilo, in drugi podsistem je treba obvestiti o zaključku poravnave. Če poravnalne banke tako zahtevajo, morajo biti o uspešni poravnavi obveščene preko sporočila SWIFT MT 900 ali MT 910.“

5. Odstavek 14(13) se nadomesti z naslednjim:

„13. Medsystemsko poravnavo s podsistema, ki uporablja povezani model, na podsistem, ki uporablja integrirani model, lahko sproži tisti podsistem, ki uporablja povezani model (ali njegova ASCB v njegovem imenu). Plačilno navodilo se poravnava s knjiženjem zneska, navedenega v plačilnem navodilu, v breme podračuna udeleženca podsistema, ki uporablja povezani model, in v dobro zrcalnega računa, ki ga uporablja podsistem, ki uporablja integrirani model. Plačilnega navodila ne more sprožiti podsistem, ki uporablja integrirani model in katerega zrcalni račun bo odobren.

Podsistem, ki sproži plačilno navodilo, in drugi podsistem je treba obvestiti o zaključku poravnave. Če poravnalne banke tako zahtevajo, morajo biti o uspešni poravnavi obveščene preko sporočila SWIFT MT 900 ali MT 910.“

6. Odstavek 14(17) se nadomesti z naslednjim:

„17. Medsystemsko poravnavo med dvema podsistemoma, ki uporabljata integrirani model, lahko sproži samo tisti podsistem (ali njegova ASCB v njegovem imenu), katerega zrcalni račun se obremeni. Plačilno navodilo se poravnava s knjiženjem zneska, navedenega v plačilnem navodilu, v breme zrcalnega računa, ki ga uporablja podsistem, ki sproži plačilno navodilo, in v dobro zrcalnega računa, ki ga uporablja drugi podsistem. Plačilnega navodila ne more sprožiti podsistem, katerega zrcalni račun bo odobren.“

Podsistem, ki sproži plačilno navodilo, in drugi podsistem je treba obvestiti o zaključku poravnave. Če poravnalne banke tako zahtevajo, morajo biti o uspešni poravnavi obveščene preko sporočila SWIFT MT 900 ali MT 910.“

7. Odstavek 14(18) se nadomesti z naslednjim:

„18. Medsistemsko poravnavo s podsistema, ki uporablja integrirani model, na podsistem, ki uporablja povezani model, lahko sproži tisti podsistem, ki uporablja integrirani model (ali njegova ASCB v njegovem imenu). Plačilno navodilo se poravna s knjiženjem zneska, navedenega v plačilnem navodilu, v breme zrcalnega računa, ki ga uporablja podsistem, ki uporablja integrirani model, in v dobro podračuna udeleženca drugega podsistema. Plačilnega navodila ne more sprožiti podsistem, ki uporablja povezani model in katerega udeleženec ima podračun, ki bo odobren.

Podsistem, ki sproži plačilno navodilo, in drugi podsistem je treba obvestiti o zaključku poravnave. Če poravnalne banke tako zahtevajo, morajo biti o uspešni poravnavi obveščene preko sporočila SWIFT MT 900 ali MT 910.“

8. Odstavek 15(3) se nadomesti z naslednjim:

„(3) Obdobje poravnave (do) omogoča določitev omejenega časovnega obdobja za poravnavo podsistema, da se tako ne prepreči ali ne odloži poravnava drugih transakcij, povezanih s podsistemom, ali drugih transakcij v sistemu TARGET2. Če se katero koli plačilno navodilo ne poravna do nastopa časa ,do' ali znotraj določenega obdobja poravnave, se ta plačilna navodila bodisi vrnejo bodisi se, v primeru postopkov poravnave 4 in 5, lahko aktivira mehanizem jamstvenega sklada. Obdobje poravnave (do) se lahko določi za postopke poravnave 1 do 5.“
